



Ⓜ Ⓢ Nasen-/Ohrhaarentferner inkl. Licht NE 2868

Bedienungsanleitung / Garantie

Legen Sie eine 1,5 V Batterie in das Batteriefach. – Entfernen Sie die Schutzkappe. – Schalten Sie das Gerät ein. – Die Lampe leuchtet. – Halten Sie die Spitze des Scherköpfes an das Nasenloch bzw. Ohrmuschel herausragen. – Schalten Sie die Spitze des Scherköpfes an das Nasenloch bzw. Ohrmuschel herausragen. – Entfernen Sie bitte nur Haare die über das Nasenloch bzw. Ohrmuschel herausragen. – Zur gründlichen Reinigung, entnehmen Sie bitte die Batterie und Wasen Sie den Scherkopf, indem Sie diesen gegen den Uhrzeigersinn drehen. – Entnehmen Sie das Scherblatt (Vorsicht scharf) – Streichen Sie mit dem Reinigungspinsel sternförmig über Scherkopf und Halterung. – Setzen Sie das Gerät in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammen.

Ⓜ Ⓢ Neus-/oorhaarknipper incl. licht NE 2868

Gebruiksaanwijzing/Garantie

Plaats een batterij van 1,5 V in het batterijvak. – Verwijder de beschermkap. – Schakel het toestel in. – Het lampje brandt. – Houd de punt van de scheerkop tegen het neusgat of de oorschelp. – Verwijder enkel haar dat uit het neusgat of de oorschelp steekt. – Schakel het apparaat uit en gebruik het reinigingspensel. – Voor een grondige reiniging moet u de batterij verwijderen en de scheerkop kosnalen door hem naar links te draaien. – Verwijder het scheerblad (opgelet, scherp). – Strijk met de reinigingspensel sterfvormig over scheerkop en houder. – Steek het toestel in de omgekeerde volgorde opnieuw in elkaar.

Ⓜ Ⓢ Tondeuse pour poils du nez et des oreilles avec lumière intégrée NE 2868

Mode d'emploi/Garantie

Placez une pile d'1,5 V dans l'emplacement réservé à cet effet. – Retirez la couverture de protection. – Mettez l'appareil en service. – Le témoin lumineux est allumé. – Tenez la tête du rasoir près des narines ou du pavillon de l'oreille. – Ne nasez que les poils qui dépassent des narines ou du pavillon de l'oreille. – Arrêtez l'appareil et utilisez le pinceau pour le nettoyage. – Pour un nettoyage en profondeur, enlevez la pile de l'appareil et débranchez le tête du rasoir en la faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. – Retirez la lame du rasoir (attention, tranchant). – A l'aide du pinceau de nettoyage, nettoyez la tête du rasoir et son support. – Puis, remettez les différentes composantes en place dans le sens inverse de celui du démontage.

Ⓜ Ⓢ Dispositivo per la rimozione dei peli da naso e orecchie incl. luce NE 2868

Istruzioni per l'uso/Garanzia

Applicare una pila di 1,5 V. – Togliere la protezione. – Accendere l'apparecchio. – La luce è accesa. – Tenere la punta della testina di taglio accostata alla narice o all'orecchio. – Tagliare solo i peli che fuoriescono dalla narice o dall'orecchio. – Spegner l'apparecchio e servirsi del pennellino per la pulizia. – Per una pulizia a fondo togliere la pila e staccare la testina di taglio girandola in senso antiorario. – Togliere la lama (attenzione è affilata). – Smanettare quindi con movimenti verso l'esterno sulla testina di taglio e sul supporto. – Rimontare l'apparecchio procedendo in senso inverso.

Ⓜ Ⓢ Depilador para el vello de la nariz y de la oreja con luz incluida NE 2868

Instrucciones de servicio/Garantía

Coloque una batería de 1,5 voltios. – Retire la funda protectora. – Conecte el aparato. – La lámpara está iluminada. – Apoye el extremo superior de la cabeza de corte sobre el orificio nasal u oreja. – Elimine únicamente el pelo que sobresalga de orificio nasal o de la oreja. – Desconecte el aparato y tome el pincel de limpieza como ayuda. – Para llevar a cabo una limpieza en profundidad, extraiga la batería y quite la cabeza de corte, girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj. – Retire la cuchilla de corte (cuidado, cortá). – Limpie la cabeza de corte y el soporte acoplador con ayuda de la pequeña brocha con forma de estrella. – Vuelva a montar el aparato en el orden contrario.

Ⓜ Ⓢ Depilador do nariz e dos ouvidos incl. luz NE 2868

Manual de instruções/Garantia

Insira uma pilha de 1,5 V no compartimento para pilhas. – Remova a capa de proteção. – Ligue o aparelho. – A lâmpada acender-se-á. – Coloque a ponta da cabeça de corte na narina ou na concha do ouvido. – Por favor, remova somente os pêlos salientes da narina ou da concha do ouvido. – Desligue o aparelho e use o pincel. – Para uma boa limpeza, retire a pila a soite a cabeça de corte rodando no sentido contrário aos do ponteiro do relógio. – Remova a lâmina de corte (cuidado, afiada). – Com o pincel de limpeza, limpe a cabeça de corte e o suporte desmontando a forma de uma estrela. – Volte a montar o aparelho na ordem inversa.

Ⓜ Ⓢ Nose and ear hair remover, including light NE 2868

Instruction Manual/Guarantee

Insert a 1.5 V battery. – Remove safety cover. – Switch on machine. – The lamp lights up. – Hold the tip of the shaver head to the nostril or ear. – Only remove hair that protrudes from the nostril or ear. – Switch the device off and use the cleaning brush. – To clean thoroughly, remove battery and loosen the shaver head by turning in counter-clockwise. – Remove the cutter blade (attention: sharp). – Brush the cutter blade and surrounding with the cleaning brush. – Reassemble the equipment by repeating the process in the reverse order.

Ⓜ Ⓢ Urządzenie z podświetleniem do usuwania włosów w nosie i uszach NE 2868

Instrukcja obsługi/Gwarancja

Włóżycy zasobnik z baterią 1,5 V. – Zdjąć osłonę. – Włączyć urządzenie. – Lampka świeci się. – Trzymać końcówkę głowicy trapej w nozdrzu lub uchu. – Usunąć tylko te włosy, które wystają poza nozdrze lub ucho. – Proszę wyłączyć urządzenie i posłużyć się pędzelkiem do czyszczenia. – Aby móc dokładnie wyczyścić maszynkę wyjąć baterię i połączować głowicę trapej obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. – Wyjąć ostrze trapej (ostrożnie – ostro). – Pędzelkiem do czyszczenia oczyścić głowicę i mocowanie przesuując go gwałtownie po wymienionych elementach. – Porównie złożyć urządzenie wykonując powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

Importer: CTC Clatronic Sp. z o.o., ul. Grudzińska 51, 45-470 Opole Wyprodukowano w Opatowie.

Ⓜ Ⓢ Odstraňovač chloupků z nosu a uší včetně osvětlení NE 2868

Návod k použití/Záruka

Vložte jednu 1,5 V baterii do příslušky na baterie. – Odstraňte ochranný kryt. – Zapněte přístroj. – Žárovka svítí. – Přiložte špičku střizné hlavy k nosní díře, popř. ušní boltci. – Odstraňujte, prosím, pouze chloupky, přecházející přes nosní díрку, popř. ušní. – Vypněte přístroj a použijte čističí kartáček. – Abyste mohli přístroj důkladně vyčistit, vyjměte, prosím, baterii a uvolněte střiznou hlavu tak, že ji budete otáčet proti směru hodinových ručiček. – Vyjměte střizný list (pozor, je ostrý). – Čističem štětcem přečistěte přes střiznou hlavu a držák. – Přístroj v opačném pořadí opět slože.

Ⓜ Ⓢ Orr-/fülszörkivógó - megvilágítással NE 2868

A használati utasítás/Garancia

Heleyezünk egy 1,5 V-os elemet az elemtartóba. – Távolítsuk el a védősapkát. – Kapcsoljuk be a készüléket. – A lámpa ég. – A vágófej hegyét hehelyezük az ornyukba ill. a fülkagyóba. – Csak olyan szőröszálakat távolítsunk el, amelyek az ornyukból vagy fülkagyóból kilógnak. – Kapcsolja ki a készüléket, és használja az ecsetet tisztítási segédesszközként! – Az alapos tisztáshoz vegyük ki az elemet és az óramutató járásával ellenértés irányban elforgatva vegyük le a vágófejet. – Távolítsuk el a vágófejet (vigyázat, éles). – A tisztító ecsettel csillag alakban takarítsuk le a vágófejet és a tartót. – A készüléket fordított sorrendben szereljük ismét össze.

Ⓜ Ⓢ Maşină de tuns părul din nas/din urechi, inclusiv dispozitiv de iluminat NE 2868

Mod de întrebuinţare/Garantie

Introduceţi o baterie de 1,5 v în compartimentul de baterie. – Îndepărtaţi capacul de protecţie. – Conectaţi aparatul. – Lampa luminează. – Țineți vârful capului de tuns la nară, respectiv pavilionul urechi. – Vă rugăm să îndepărtați numai părul care iese în afara nării, respectiv pavilionului. – Deconectați aparatul și utilizați pensula de curățare. – Pentru o foarte bună curățare, vă rugăm să scoateți bateria și să desfaceți capul de tuns prin rotirea în sens invers acelor de ceas. – Îndepărtați lama de tuns (atenție est ascuțită). – Curățați ou pensula de curățat prin deplasarea radială a acesteia peste capul de tuns și suport. – Asamblați din nou aparatul în ordine inversă.

Ⓜ Ⓢ Эпилятор для удаления волосков из носа и ушей, включая подсветку NE 2868

Руководство по эксплуатации/Гарантия

Вложите в отсек для батарей элемент питания 1,5 В. – Снимите защитный колпачок. – Включите прибор. – Лампочка светится. – Поднесите конец прибора к носу или ушной раковине. – Удаляйте только волосы, выступающие за край носового или ушного отверстия. – Выключите эпилятор и промойте его при помощи кисточки. – Для тщательной чистки извлеките батарейку и отвинтите лезвие путем его вращения против часовой стрелки. – Выньте лезвие (осторожно, острая кромка). – Выполните чистку звездобразным перемещением кисточки по лезвию и креплению. – Установка лезвия производится в обратной последовательности.

www.clatronic.com

Artikel-Nr. / Artikel-Nr. / Ref. no. / Art. No. / Artigo nº. /
Nº. dell'articolo / Product number / Nr. artykułu /
C. artiklu / Cikk száma / Numărul de articol / Номер изделия:

262 901



4 006160 629019



GARANTIE-KARTE

Garantiebewijs • Carte de garantie
Certificato di garanzia • Tarjeta de garantia
Cartão de garantia • Guarantee card
Karta gwarancyjna • Záruční list • Garancia lap
Carte de garantie • Гарантийная карточка

NE 2868

24 Monate Garantie gemäß Garantie-Erklärung • 24 maanden garantie overeenkomstig schriftelijke garantie • 24 mois de garantie conformément à la déclaration de garantie • 24 meses de garantía según la declaración de garantía • 24 meses de garantía, conforme a declaração de garantia • 24 mesi di garanzia a seconda della spiegazione della garanzia • 24 months guarantee according to guarantee declaration • 24 měsíce gwarancji na podstawie karty gwarancyjnej • Záruka 24 měsíců podle prohlášení o záruce • A garanciót lásd a használati utasításban • După declarația de garanție, dați o garanție de 24 de luni • Гарантийные обязательства – см. в руководстве пользователя

Blank space for stamping and signature.

CTC **CLATRONIC**[®]
INTERNATIONAL GMBH
Industriering Ost 40 · D-47906 Kempen

Настоящая гарантия действительна только при наличии наклейки с серийным номером производителя, размещенной на изделии. В противном случае гарантия не действует. (The warranty is only valid if the product has a manufacturer's serial number sticker on it. In the absence of this sticker, the warranty is void.)

Garantie is alleen geldig indien het product is voorzien van een etiket met het serienummer van de fabrikant. Zonder dit etiket wordt de garantie niet verleend. (The warranty is only valid if the product has a manufacturer's serial number sticker on it. In the absence of this sticker, the warranty is void.)

Настоящая гарантия действительна только при наличии наклейки с серийным номером производителя, размещенной на изделии. В противном случае гарантия не действует. (The warranty is only valid if the product has a manufacturer's serial number sticker on it. In the absence of this sticker, the warranty is void.)